

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 81 (1963)  
**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Die Drehrichtungskontrolle**

# perfecta Umwälzpumpen

So einfach ist die Drehrichtungskontrolle bei der Perfecta-Pumpe. Man hat überhaupt nichts zu tun; auf den ersten Blick sieht man sofort ob die Pumpe läuft, ob sie still steht oder ob sie nur schleichend dreht. Ja, auch das kann einmal vorkommen, entweder durch Fehler im elektrischen Anschluss oder durch Verschmutzung zwischen Rotor und Spaltröhre. Dann gibt es nichts einfacheres als mit einem gewöhnlichen Schraubenzieher die drei Schrauben lösen und nachher im Wellenschlitz den Rotor etwas hin und her wippen, und die Pumpe dreht wieder.

Nützen auch Sie diese Vorteile, indem Sie immer wieder die PERFECTA verlangen.

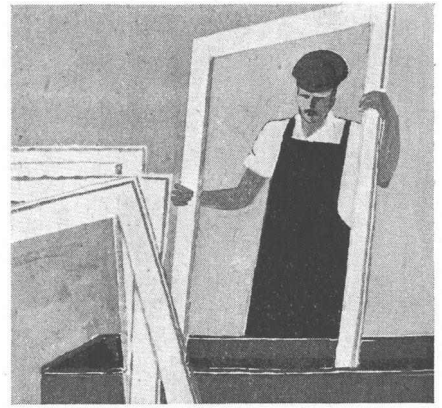
**K. RÜTSCHI A.G., PUMPENBAU, BRUGG**

TELEPHON (056) 4 04 55

### Fensterrahmen richtig schützen!

Mit bläueschützendem Grundiermittel hält jeder Farbanstrich auf Holz und Holzwerkstoffen sicher.

XYLAMON eignet sich gleich gut zum Streichen, Spritzen oder Eintauchen.



Grundier- und Holzschutzmittel für jeden Zweck.

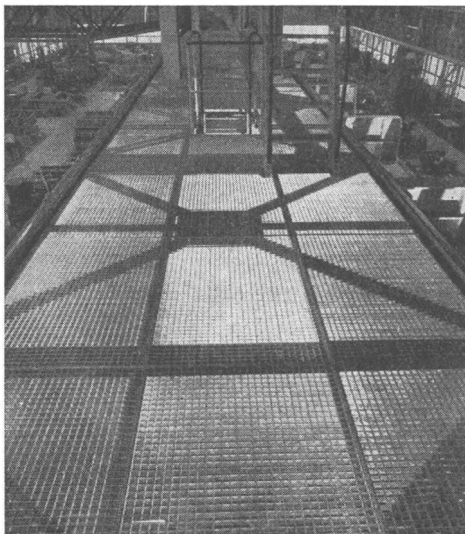
**scheller AG zürich**

Postfach Zürich 1, Tel. (051) 32 68 60

# XYLAMON

**Bläuesperrgrund**

**Imprägniergrund**



### Original-WE MA-Gitterroste

Alleinhersteller:



TEL. (051) 93 32 32

### Le paratonnerre «HELITA»

à grand rayon d'action

a fait ses preuves depuis 1932 en France et à l'étranger, par:

- les entreprises électriques et industrielles;
- les administrations civiles, militaires, PTT, radio, TV, chemins de fer, aéronautiques, maritimes, etc.;

Il est préventif, travaille en permanence, ne demande aucun entretien. Une seule descente et la prise de terre suffisent pour assurer son fonctionnement.

Protections avantageuses de villages.

Nombreuses références de premier ordre.

Représentant: **E. Reuby, paratonnerres,**

Les Frêtes / Le Locle (NE). Tél. (039) 5 10 15.

### W. ZÖLLIG AG

Holzbau

**ARBON**

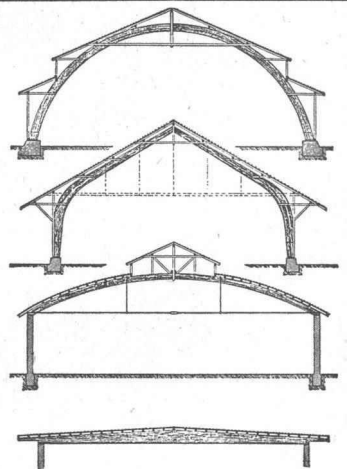
Spezialität:

**AUSFÜHRUNG in der HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND FABRIKHÄLLEN

LEHRGERÜSTE UND KIRCHEN

RISSFESTE SÄULEN



# MAXILON MÖBELSTOFFE

SEIT ÜBER 10 JAHREN BEWÄHRT

in Hotels, Restaurants, Tea Rooms, Sälen, Bureaux, Sitzungszimmern, Spitälern, Amtshäusern, Verkaufsräumen, Wohnungen im In- und im Ausland

dank ihrer überragenden Qualität, ihrer Gediegenheit, ihrer Echtheit und ihrer unbeschränkten Farbauswahl.

Alleinhersteller:

# SIGG AG ZÜRICH

Susenbergstr.182, Postfach Zürich 44, Tel. 051 281977

**STS**

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Technico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Stellessuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber  
 wollen Anmeldebogen verlangen. *Auskunft* über offene Stellen und  
*Weiterleitung* von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

**INDUSTRIE-ABTEILUNG:**

- 23 **Elektro- oder Maschineningenieur oder Physiker** mit abgeschlossenen Hochschulstudien und etwas Praxis, geeignet und gewillt, sich mit dem Patentwesen zu befassen, Fremdsprachenkenntnisse erwünscht, Fabrik für kleinmechanischen Apparatebau, Westschweiz.
- 39 **Heizungstechniker evtl. qualifizierter -zeichner** mit mehrjähriger Praxis für die selbständige Projektierung und Ausführung von Zentralheizungsanlagen verschiedener Systeme, Nähe Zürich.
- 97 **Ingenieur evtl. Techniker** mit abgeschlossenen Studien, Fachrichtung Elektrotechnik oder Maschinenbau, mit guten allgemeinen technischen Kenntnissen, Verständnis für kommerzielle Belange und Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck, als Mitarbeiter einer Wirtschaftsorganisation, Sprachen: deutsch, französisch und englisch, Alter bis 40 Jahre, Schweizerbürger, Zürich.
- 113 **Konstrukteure und Zeichner** mit Praxis für Dampfkesselbau und Apparatebau für chemische und Lebensmittelindustrie, Konstruktionswerkstätte Nordwestschweiz.
- 125 **Dipl. Elektroingenieur evtl. dipl. Elektrotechniker** mit Praxis, möglichst im elektronischen Gerätebau als Stellvertreter des Chefingenieurs für Entwicklung, Konstruktion, Fabrikation, Beratung und Verkauf, Sprachen: deutsch und französisch, Genf.
- 169 **Jüngerer Techniker** mit Praxis und Organisationstalent, selbständig, zuverlässig, als Fabrikationsleiter einer kleineren Metallwarenfabrik, Stadt im Kanton Bern.
- 187 **Jüngerer dipl. Maschinentechniker** mit Praxis in Wärme- und Kältetechnik für betriebliche und konstruktive Aufgaben in einer Fabrik für die Verflüssigung und Reinigung von Gasen, Kenntnisse in anorganischer Chemie erwünscht, Ostschweiz.
- 191 **Technischer Zeichner** mit Praxis in Projekt und Ausführung lufttechnischer Anlagen, Zürich.
- 311 **Werkzeugmacher** mit abgeschlossener Lehre und Praxis, Vertragsdauer 3 Jahre, Reise bezahlt, Fabrik für Plastikartikel in

Lima (Peru), Offerten auf Flugpostbewerbformularen der S. T. S.  
 313 **Dipl. Chemie-Ingenieur** der Aluminium-Technologie mit wenigstens 7 Jahren prakt. Erfahrung in der Verhüttung von Tonerde zur Herstellung von Aluminium, Englisch in Konversation, Indien.

**BAU-ABTEILUNG:**

- 208 **Hochbautechniker oder -zeichner** mit Praxis, vorwiegend für Büro, Arch.-Büro in Zürich.
- 224 **Jüngerer dipl. Bauingenieur** mit etwas Praxis, guter Statiker, für Projekt und Ausführung von Eisenbeton- und allgemeinen Tiefbauten, Ferner: Tiefbau- oder Eisenbetonzeichner, Ing.-Büro Berner Jura.
- 286 **Technicien ou dessinateur en bâtiment**, ayant de pratique et capable d'établir soumissions et devis et de surveiller le bureau de dessin de 6 personnes au moins, Langue française ou comprenant celle-ci, Age minimum 25 ans, Bureau d'architecture, Jura neuchâtelois.
- 306 **Ingénieur civil de construction**, ayant si possible quelques années de pratique de la conduite des chantiers de génie civil et de bâtiments, Importante société d'entreprise de travaux publics et privés à Bruxelles.
- 374 **Dessinateur en chef**, âge minimum 30 ans, appelé à coordonner le travail de dessin (travaux hydrauliques et béton armé). En outre: **dessinateur en génie civil ou en béton armé**, Bureau d'ingénieur à Lausanne.
- 398 **Architekt oder Hochbautechniker**, evtl. **künstlerisch begabter Hochbauzeichner** mit etwas Praxis, selbständiger Entwerfer und guter Planbearbeiter, Arch.-Büro Innerschweiz.
- 414 **Je 1 Bauingenieur, Tiefbautechniker und -zeichner**, möglichst mit Praxis, für Planung, Projektierung und Bauleitung im Strassenbau, Wildbachverbauungen und Gewässerschutz, Kant. Bauamt Innerschweiz.
- 442 **Dipl. Hochbautechniker**, möglichst gelernter Zimmermann oder Bauschreiner, oder mit Praxis im Holzbau, für Büro und Bauplatz, Chaletfabrik Innerschweiz.
- 532 **Dipl. Bauingenieur evtl. qualifizierter Techniker** mit einigen Jahren Praxis in Stahlkonstruktionen als selbständiger Leiter einer Abteilung (Projekt, Offerte, Ausführung), verbunden mit Aussendienst, Konstruktionswerkstätte Ostschweiz.
- 534 **Jüngerer Hochbautechniker oder -zeichner** mit Praxis für Büro und Bau, Arch.-Büro Tessin.
- 536 **Dessinateur en bâtiment**, éventuellement dessinatrice, pour travaux du bureau, Age 26 ans au minimum, Bureau d'architecture, Neuchâtel.



# Bautenschutz

**Grundwasser- u. Flachdachisolierungen, Abdichtungen**

Frank Isolierungen AG

Manessestr. 6 Zürich 3, Tel. (051) 25 67 92/93

Gesucht für interessante, abwechslungsreiche Arbeit im Hoch-, Tief- und Brückenbau

## 1 dipl. Bauingenieur

und

## 1 Tiefbautechniker

5-Tage-Woche, Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

O. Keller, dipl. Ing. ETH/S. I. A., Hauptbahnhofstrasse 2, Solothurn.

Zu verkaufen: Ab Station Ausserberg ca.

## 2-3,000 Stk. Bahnschwellen

harthölzerne, schadhafte, bessere Qualität, Preis Fr. 5.— pro Stück. Bei Bezug ab 300 Stück gewähren wir Mengenrabatt.

Sich melden bei: **Bahnmeister 3 BLS, Goppenstein, Tel. 028/7 51 19.**

Für die Ausführung der Bauarbeiten an der Nationalstrasse N2

## Achereggbrücke und Lehnenviadukt Lopper

suchen wir einen jungen, tüchtigen

## Bauingenieur

für die Mitarbeit auf der Baustelle. Guter Statiker bevorzugt.

**Locher & Cie. AG.**, Bauingenieure und Bauunternehmer, Pelikanplatz 5, Zürich 1/22.

## Hochbauzeichner

sucht Heimarbeit. Offerten unter Chiffre ZS 2427 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.



# LOSINGER

Jungen und initiativen

## Ingenieuren und Technikern

(Dipl. Ing. ETH/EPUL, Dipl. Tiefbautechniker)

- die ihre Kenntnisse auf Baustellen anwenden und erweitern wollen,
- die sich für die vielseitige Tätigkeit in einer Unternehmung auf den Gebieten Nationalstrassenbau, Tunnel- und Stollenbau, Stau-mauer- und Staudamm-bau interessieren und
- die gewillt sind, sich auf der Unternehmenseite einzusetzen,

bieten wir interessante Möglichkeiten als Mitarbeiter auf unsern Baustellen in den verschiedenen Gegenden unseres Landes.

Wir bitten jene Ingenieure und Techniker, die Interesse an diesen Betätigungen haben, sich schriftlich oder telefonisch zur Vereinbarung einer persönlichen Besprechung zu wenden an

**LOSINGER & CO. AG., BERN,**  
Monbijoustrasse 49, Telefon 031/45 22 11.

Bei der Direktion der öffentlichen Bauten des Kantons Zürich, Abteilung Wasserbau und Wasserrecht, ist die Stelle eines

## Bauingenieurs

zu besetzen.

Erfordernisse: Abgeschlossener Bildungsgang an einer technischen Hochschule sowie einige Jahre Praxis, wenn möglich auf dem Gebiete der Wasserkraftnutzung und der Wasserversorgung.

Es handelt sich um eine interessante und vielseitige Tätigkeit. Besoldung nach Uebereinkunft im Rahmen der Besoldungserlasse.

Handschriftliche Anmeldungen unter Beilage von Zeugnisabschriften und eines kurzen Lebenslaufes sind bis **19. Januar 1963** der unterzeichneten Direktion, Zürich 1, Walchetur, einzureichen.

**Direktion der öffentlichen Bauten  
des Kantons Zürich.**

## Stadt St. Gallen

### Stellenausschreibung

Beim Tiefbauamt der Stadt St. Gallen sind per sofort oder nach Vereinbarung neu zu besetzen:

## 2 Stellen für Tiefbau-, Vermessungs- oder Eisenbetonzeichner

als Mitarbeiter im Projektierungsbüro und bei Feldaufnahmen.

Nähere Auskunft über Tätigkeitsgebiet, Belohnung usw. erteilt der Städtingenieur  
(Tel. 071 23 13 13).

Offerten mit Bild, Angaben über bisherige Tätigkeit, Lohnansprüche, Eintrittsmöglichkeit usw. sind an den Vorstand der Bauverwaltung zu richten.

St. Gallen, den 24. Dezember 1962.  
Die Bauverwaltung.

### Société Générale pour l'Industrie

engagerait pour le service hydro-mécanique de la succursale de Lausanne

## UN TECHNICIEN DIPLÔMÉ MÉCANICIEN ou ÉLECTRICIEN

s'intéressant en particulier à la programmation de calculatrice électronique industrielle, au choix d'une machine et à son exploitation dans un complexe hydro-électrique.

On demande de bonnes connaissances en mathématiques et des qualités de logique, d'ordre et de soin.

En cas de convenance, situation stable avec caisse de retraite. Semaine de 5 jours.

Renseignements auprès du service indiqué, à Lausanne.

Offre de service manuscrite avec photo, curriculum vitae, copies de certificats et prétentions de salaire à adresser à

**Société Générale pour l'Industrie, succursale de  
Lausanne, Place de la Gare 12, Lausanne.**

# IBA PLANING

le papier calque  
qui s'impose  
tant par sa haute  
transparence que  
par sa remarquable  
résistance  
à la déchirure

IBA Articles de Bureau S. A.

Bern, Optingenstr. 27, Tel. 8 27 55

## Eternit

Wir suchen einen

### Bauzeichner (in)

in unser technisches Büro (Kundendienst) für die Anfertigung von Detail- und Werkzeichnungen im Zusammenhang mit unseren Produkten.

Verlangt wird abgeschlossene Lehre als Bauzeichner(in), erwünscht ist etwas Bau- praxis.

Zeitgemässe Honorierung, Dauerstelle, 5- Tage-Woche.

Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

Initiative Interessenten sind gebeten, ihre Offerte mit Photo, Zeugnisabschriften, Bildungsgang und Saläransprüchen zu richten an:

**ETERNIT AG., NIEDERURNEN GL.**

In einer aufgeschlossenen Bauunternehmung ist die Stelle eines

## Chefs des Zeichnungsbüros (Tiefbau)

möglichst bald neu zu besetzen.

Der Posten verlangt eine gute berufliche Ausbildung und mehrjährige Erfahrung als Tiefbautechniker oder erster Tiefbauzeichner. Besondere Kenntnisse in Planung von Bauinstallationen erwünscht.

Der Bewerber soll einem guten Zeichner- team vorstehen können und Sinn für eine erspriessliche Zusammenarbeit haben. Alter nicht unter 30 Jahren.

Es handelt sich um eine interessante und selbständige Dauerstelle bei zeitgemässer Salarierung und gut ausgebauter Personalfürsorge.

Handschriftliche Offerten sind zu richten unter Chiffre C 22 829 Z an **Publicitas, Zürich 1.**

...halt...

Sie fahren gut mit Clichés von

**Anderson+Weidmann**  
Tel. 42 08 17  
Traugottstr. 6  
Zürich

Für die Betreuung unserer neuen Verkaufs- und Beratungsabteilung

## Bleche im Hochbau

suchen wir begeisterungsfähigen und verantwortungsbewussten

# Hochbautechniker

mit Freude an organisatorischen und kaufmännischen Aufgaben.

Gute Sprachkenntnisse in Französisch notwendig; Englisch und/oder Italienisch erwünscht.

Richten Sie bitte Ihre Offerte mit Angabe der bisherigen Tätigkeit, Lohnanspruch und Photo an:



DR. ING. M. KOENIG, PARADEPLATZ 5,  
ZÜRICH 1

Tiefbaubüro mit sehr interessanten Bauaufgaben sucht:

# Tiefbauzeichner Vermessungszeichner

oder Eisenbetonzeichner.

Dauerstellen mit guten Aufstiegsmöglichkeiten und neuzeitlichen Arbeitsbedingungen. (Maschinenzeichner können umgelernt werden). Abendtechnikum am Platze.

Anmeldungen sind erbeten unter Chiffre M 71 334 G mit Bildbeilage, Angaben über bisherige Tätigkeit, Eintrittsmöglichkeit, Lohnansprüche usw. an **Publicitas AG., St. Gallen.**



Zum weiteren Ausbau unserer Gleitbau-Abteilung suchen wir jüngeren, initiativen

# Bauführer - Polier

Wir verlangen:

- abgeschlossene Lehre als Maurer oder Zimmermann,
- praktische Tätigkeit als Polier oder Bauführer,
- evtl. Besuch entsprechender Kurse,
- Muttersprache Deutsch mit Kenntnissen der franz. Sprache, oder umgekehrt.

Wir bieten:

- nach Einarbeit selbständige, interessante Tätigkeit im Rahmen unserer Gleitbau-Abteilung im Innen- und Aussendienst.
- Leistungslohn.
- Sozial-Einrichtungen.

Interessenten melden sich bitte unter Beilage der üblichen Unterlagen bei **Acrow Construvit AG., Postfach 71, Lyss/BE.**

## REPUBLIC OF IRAQ DETAILED FIVE YEAR ECONOMIC PLAN DAURA POWER STATION CONTRACT No. 1/3/19

The Ministry of Industry, D.G. of Industrial Design & Construction, Republic of Iraq, invites tenders from qualified firms for the supply and erection of three 40 MW steam-turbine units.

Tender Documents may be inspected and are sold from December 20th 1962, till Feb. 20th 1963 at the Consulate of the Republic of Iraq, 72, rue de Lausanne, Geneva and at Messrs. Verbund-Plan Wien I., Am Hof 6A, Austria, at the price of Sw. Fr. 455.— or the equivalent.

Further details may be obtained by application to the above-mentioned Offices.

## Gemeinde Klosters-Serneus

sucht einen

# Bautechniker

oder einen

# Bauingenieur

Interessantes, vielseitiges Tätigkeitsgebiet (Wasserversorgungen, Kanalisationen, Hochbauten, Strassen, Verbauungen, Vermessungen usw.).

**Anmeldungen** mit Lebenslauf und Angabe bisheriger Praxis, sowie Lohnanspruch sind bis 30. Januar 1963 an den Gemeindevorstand Klosters-Serneus in Klosters zu richten.

Auskunft erteilt ebenfalls der Gemeindevorstand.  
**Gemeindevorstand Klosters-Serneus.**



*Feuerfeste Produkte*

**BAU- & INDUSTRIE-KERAMIK A.-G. LAUSEN**

vormals: **A.-G. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN**

*Klinker*

*Steinzeug*

Ingenieurbüro im Kanton Zürich sucht

## Abwasserfachmann

zur Bearbeitung umfangreicher Projektvorlagen,  
sowie versierten

## Tiefbauzeichner

zur Mithilfe bei interessanten Planungs- und Projektierungsarbeiten im kommunalen Gemeindeingenieurbau. Geboten werden gute Entlohnung, angenehmes Arbeitsklima, Dauerstellung, 5-Tage-Woche und Pensionskasse.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Bild sind zu richten unter Chiffre ZU 10 574 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht jüngerer, initiativer

## Mitarbeiter

nach Zürich auf 1. Quartal 1963, für technisch wirtschaftliche Beratungsaufgaben der Holz- und Bauindustrie. Vielseitige internationale Tätigkeit, vor allem für Herren mit betriebswirtschaftlichen Kenntnissen oder Ingenieur mit kaufmännischen Interessen. Deutsch und Englisch erforderlich, Französisch, Spanisch erwünscht. Ausführliche Bewerbungsunterlagen mit Photo, handgeschriebenem Lebenslauf usw. unter Chiffre ZH 10 592 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Dipl. Architekt

(1957) sucht Halbtags-Arbeit (Projekt, Entwerfen) ab 1. März 1963 in Zürich, Eventuell von 7 bis 14 Uhr. Offerten unter Chiffre ZR 2426 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Wir suchen

## Dipl. Bauingenieur ETH

für interessante statische und konstruktive Aufgaben des Hoch- und Tiefbaues.

Gute Anstellungsbedingungen, 5 - Tage - Woche, Fürsorgestiftung.

Ingenieurbüro **A. Aegerter & Dr. O. Bosshardt AG.**  
Basel 10, Postfach.

Für die Bearbeitung unserer Brücken- und Industriebauten suchen wir bestens qualifizierten

## Eisenbetonzeichner

Wir sind in der Lage, Bewerbern mit aussergewöhnlichen beruflichen Fähigkeiten einmalige, selbständige Stelle mit entsprechenden grosszügigen Bedingungen zu offerieren. 5-Tage-Woche, Pensionskasse.

Detaillierte Offerten erbeten an  
**Ingenieurbüro S. I. A., Postfach 165, Zürich 30.**



Wir suchen

## 1. erfahrene Bauleiter

- für Kraftwerkbauten  
im Gebirge und im Mittelland
- für Hoch- und Industriebauten

## 2. Ingenieure, Techniker und Zeichner

- für die Projektierung
- von Nationalstrassen und Tunnelbauten
  - von verschiedenen Tiefbauten

## 3. einen Vertreter des Chefs unserer Hochbauabteilung

Schriftliche oder telefonische Anmeldung zur Vereinbarung einer Besprechung an

**Motor-Columbus**  
AG für elektrische Unternehmungen  
Baden AG  
Telefon (056) 2 71 01

## Volkswirtschaftsdepartement des Kantons Thurgau

### Stellenausschreibung

Beim Meliorationsamt des Kantons Thurgau sind folgende Stellen zu besetzen:

## zwei Kultur- oder Bauingenieure

ein Tiefbau- oder Vermessungszeichner.

**Besoldungen:** Nach Vereinbarung im Rahmen der kantonalen Besoldungsverordnung (Revision gegenwärtig im Gang); Pensionsberechtigung, Fünftagewoche.

**Stellenantritt:** Möglichst bald, nach Vereinbarung.

**Anmeldungen** mit Lebenslauf und Zeugnissen bis Ende Januar 1963 an Volkswirtschaftsdepartement des Kantons Thurgau, das auch nähere Auskünfte erteilt.

Frauenfeld, den 2. Januar 1963.

Volkswirtschaftsdepartement  
des Kantons Thurgau  
Ballmoos

## Everite Ltd. Südafrika

sucht für seine Forschungs- und Entwicklungsabteilung einen

## Hochbautechniker

als

## Entwicklungsingenieur

Unser Unternehmen stellt Bauelemente und Baustoffe, insbesondere auch auf Asbest- und Plastic-Grundlage her. Die Firma wird von Schweizern geleitet und ist eng mit einem Schweizer Grossunternehmen liiert.

**Die Aufgabe** umfasst die selbständige Arbeit an Neuentwicklungen von Bauelementen und Baukonstruktionen in Direktunterstellung unter den Research and Development Manager.

**Der Bewerber** soll nach der Ausbildung als Hochbautechniker Erfahrungen mit den neuesten europäischen Baumethoden gewonnen haben und Sinn und Initiative für neue bautechnische Entwicklungen mitbringen. Alter vorzugsweise zwischen 25 und 35 Jahren. Englischkenntnisse sind erwünscht, aber nicht unerlässlich.

**Geboten wird** eine Dauerposition in einem gut fundierten Unternehmen mit Aufstiegsmöglichkeiten. Die Reisekosten werden von der Firma getragen. Gutes Salär.

Interessenten werden ersucht, eine handgeschriebene Bewerbung mit Lebenslauf und den üblichen Unterlagen zu richten an

**Dr. M. Achtnich und Dr. F. Schmid**  
Dipl. Psychologen, Freiestrasse 155  
Zürich 7/32, Telefon (051) 34 85 77

Absolute Diskretion zugesichert. Referenzen werden erst nach persönlicher Kontaktnahme eingezogen.

## DIPL. ARCHITEKT

34jährig, mit vielseitiger Erfahrung und Wettbewerbserfolgen, sucht interessante Stellung bei gutem Architekten, evtl. Mitarbeit in bestehendem Team oder Planungsbüro.

Offerten unter Chiffre ZN 2439 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Bureau d'ingénieur d'importance moyenne (12 employés), établi dans une ville importante de la Suisse romande, cherche, pour date à convenir

## CHEF DE BUREAU

## INGENIEUR CIVIL DIPLOME

bon staticien et expérimenté, de langue maternelle française ou allemande.

Travaux variés: béton armé et précontraint, constructions métalliques, routes et génie civil. Salaire adapté aux responsabilités.

Semaine de 5 jours. Jeune ingénieur avec 2 à 3 ans de pratique pas exclu.

Faire offres, avec curriculum vitae, sous chiffres P 10 008 F à **Publicitas, Berne.**



## TUCHSCHMID

sucht

## dipl. Bauingenieur

als künftigen

## Abteilungsleiter für Stahlbau

Jüngerem Ingenieur wird Gelegenheit geboten, nach Einarbeitung einen verantwortungsvollen, ausbaufähigen Posten zu übernehmen. Idealalter 28 bis 35 Jahre. Vollständige Bewerbungen mit Bildungsgang, Angaben über bisherige Tätigkeit und Referenzen erbeten an die

**Direktion der Gebr. Tuchs Schmid AG., Frauenfeld**  
Stahlbau, Metallbau



**Wirtschaftlicher  
armieren  
mit fi-Rista  
Elementen  
armieren**

Drahtwerke Fischer & Co.  
Reinach AG Tel. (064) 61555

Betonarbeiten armiert mit

# BOX STAHL

naturhart, als einziger hochwertiger Schweizer  
Baustahl IIb ohne Festigkeitseinbuße schweißbar

MONTEFORNO, Stahl- und Walzwerke AG, BODIO



## Architekturmodelle

aus Holz, exakter und gediegener,  
liefert kurzfristig und preiswert

**KREBSER-MODELLBAU**

Effretikon-ZH

Tel. (052) 3 20 16

**GLAS  
BETON  
BAU**

**Ruppert, Singer & Cie. AG.**  
VULKANSTR. 116 TEL. (051) 52 53 53 ZÜRICH 9/48

Gesucht per sofort oder nach Uebereinkunft

## dipl. Bauingenieur dipl. Techniker

mit Praxis in Statik und Projektierung auf dem Gebiete des Eisenbetonbaues.

Wir bieten gute Salarierung, Dauerstelle mit Entwicklungsmöglichkeit. 5-Tage-Woche. Auf Wunsch kann eine 3-Zimmer-Wohnung zur Verfügung gestellt werden.

Ingenieurbureau **A. Eglin u. E. Derron**, Dipl. Ing. ETH, Spalenvorstadt 8, Basel.

Wir suchen auf unser Baubüro

## Hochbauzeichner - Bauführer

für die selbständige Bearbeitung von grösseren Bauprojekten vom Entwurf bis zur Ausführung.

## Eisenbetonzeichner

oder

## Tiefbauzeichner

für die Detailberatung von Industriebauten. Bei Eignung bieten wir Dauerstelle in einem kleineren Team, Zeitgemässe Entlohnung und 5-Tage-Woche. Offerten mit Zeugnissen sind zu richten an

**AG Hunziker & Cie., Werk Olten**  
Baustoff-Fabriken Tel. 5 24 76

Architektur- und Bauingenieurbüro sucht

## Hochbauzeichner

für interessante Bauaufgaben. Gelegenheit zur Ausbildung als Bauführer.

5-Tage-Woche. Zeitgemässe Entlohnung.

Offerten erbeten an Architektur- und Bauingenieurbüro **G. Sydlar**, Konradstr. 68, Zürich 5, Tel. 051/42 77 33.

Für unsere Arbeiten an der

## Schweiz. Landesausstellung in Lausanne

gesucht:

## 1 Architekt 1 Bautechniker 1 Bauführer

Ausstellungsbauten, Bauernhöfe, Restaurants, 5-Tage-Woche.

Schriftliche Eingaben mit kurzem Lebenslauf an:  
**JAKOB ZWEIFEL BSA/SIA** und **HEINRICH STRICKLER**  
Architekten, Seefeldstrasse 152, Zürich 8.

Gesucht in angesehenes Architekturbüro, Nähe St. Moritz

## Bauführer-Bautechniker

Gewünscht wird: Selbständigkeit in Kalkulation, Bauführung, Ausmass und Abrechnung.

Geboten wird: gutbezahlte Dauerstelle als Stütze bzw. Stellvertreter des Chefs. Weitgehende Selbständigkeit. Schöne Wohnung.

Offerten erbeten unter Chiffre ZB 4030 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Zwei junge, initiative **Tiefbautechniker** suchen auf Frühjahr 1963 Stelle in mittlere

## Bau- Unternehmung

Offerten unter Chiffre ZS 4001 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Arch. Tech. u. **Bauführer** sucht Stellung für sofort oder später in Arch.-Büro oder Unternehmung. Zimmer mit Zentralheizung und fliessendem Wasser in Büro-Nähe angenehm. Offerten unter Chiffre ZE 2406 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Ingenieurbureau im Kanton Zürich sucht

## Eisenbetonzeichner

für die selbständige Bearbeitung von Aufgaben im Massiv- und Brückenbau.

Geboten werden 5-Tage-Woche, angenehmes und dauerndes Dienstverhältnis, interessante und entwicklungs-fähige Tätigkeit sowie Pensionskasse.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisausschnitten und Bild sind zu richten unter Chiffre ZT 10 575 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

**AEZ****Asphalt-Emulsion AG Zürich**

Telephon 2588 66

Löwenstrasse 40

erstellt zuverlässig

**TERRASSEN • FLACHDÄCHER • GRUNDWASSER-ISOLIERUNGEN**

Grösseres Ingenieurbureau im Kanton Aargau sucht per sofort oder nach Uebereinkunft

**dipl. Bauingenieur  
dipl. Tiefbautechniker**

und

**Eisenbetonzeichner**

für interessante Arbeiten in Vorspann- und Eisenbeton auf den Gebieten des Brücken- und Industriebaues. Geeignete Bewerber können auch für grössere Bauleitungen eingesetzt werden.

Fünftagewoche, angenehmes Arbeitsklima, gute Bezahlung, Personalfürsorgeeinrichtung.

Offerten erbeten unter Chiffre OFA 25 014 Rb an **Orell Füssli-Annoncen AG., Baden.****Dipl. Bauingenieur ETH/S.I.A.**

wünscht sich auf Frühling 1963 in leitende Stellung zu verändern. 6 Jahre Berechnung und Ausführung von Stahl- und Betonbauten in der Schweiz und USA (Master of Science M.I.T.) Zürich und Umgebung bevorzugt.

Offerten unter Chiffre ZS 28 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

**Dipl. Architekt**

in Zürich übernimmt Entwurfsarbeiten, Baueingaben, Ausführungspläne und andere Aufträge.

Offerten unter Chiffre ZF 2431 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Wir suchen auf Frühjahr 1963 Lehrstelle für

**Eisenbetonzeichner**

eventuell

**Hochbauzeichner**Strecke Winterthur—Zürich bevorzugt.  
Offerten unter Chiffre ZW 4005 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.**Inhaber von Ingenieur-Bureaux**

Falls Sie an Personalmangel leiden, stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung für die Ausführung von ganzen oder Teil-Aufträgen im Eisenbetonbau, allgemeinen Tiefbau, für Bauleitungsaufgaben und Abrechnungen.

Als dipl. Tiefbautechniker verfüge ich über eine vieljährige Praxis auf diesen Gebieten und über beste Referenzen. Ich versichere Sie einer prompten und zuverlässigen Arbeit zu günstigen Bedingungen.

Zuschriften erbeten unter Chiffre ZN 5054 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Initiatives, erfahrenes

**2er-Team**für **Projektierung** und Ausführung von **Hoch- und Brückenbauten**, versiert in statischen Berechnungen, Devis, Kostenvoranschläge sowie in der Durchführung von **Modellversuchen** (evtl. Einrichtung eines Modellraumes und **Programmierung**, stat. Berechnungen usw.), **sucht neuen Wirkungskreis.**

Offerten unter Chiffre ZV 2384 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Ich übernehme den Bau von

**Architekturmodellen****W. Goetz, Widumweg 5, Zürich 10/49, Telefon 56 69 98.**

Junger

**Hochbautechniker**

(Ende 8. Semester Abendtechnikum), sucht auf Frühling selbständige Stelle auf Arch.-Büro, Stadt Zürich, für Ausführungspläne und Bauführung.

Off. unter Chiffre ZP 18 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

**compriband**  
für alle Fugendichtungen

Generalvertretung

**ROGER FREY, dipl. Ing.**Zürich 2 Beethovenstrasse 47  
Telefon 23 33 64



## Die GEMEINDE LITTAU

veranstaltet für die Schaffung eines **Gemeindezentrums** mit Verwaltungs-, Schul- und Einkaufszentren, Kirchen, Altersheime und Wohnzonen, auf dem ca. 500 000 m<sup>2</sup> umfassenden Gebiet «Ruopigen» in Littau, einen

## Ideenwettbewerb

**Teilnahmeberechtigt** sind alle seit dem 1. Januar 1960 im Kanton Luzern niedergelassenen oder heimatberechtigten Fachleute.

Das **Programm** kann ab 15. Januar 1963 kostenlos auf der Gemeindekanzlei Littau (Schulhaus Littau-Dorf) bezogen werden. Die übrigen Wettbewerbsunterlagen liegen zur freien Einsichtnahme auf der Gemeindekanzlei Littau auf und sind daselbst gegen eine Hinterlage von Fr. 50.— erhältlich.

**Ablieferungstermin** für Wettbewerbspläne 31. Mai 1963, für das Modell 15. Juni 1963.

Littau, den 15. Dezember 1962.

Der Gemeinderat.

## Baudirektion der Stadt Biel

Das Stadtplanungsamt sucht folgende **Mitarbeiter**:

## Einen Techniker und einen Zeichner

für die Ausarbeitung von Bebauungsstudien, Quartierplanungen, Verkehrspläne und für die Erstellung der Inventarisierung und der Koordinationspläne der Region Biel-Seeland,

## einen Zeichner

für die Ausarbeitung der Projektierungsvorschläge und der Alignementspläne.

**Anforderungen:** Nachweis einer guten fachlichen Ausbildung im gleichen oder verwandten Beruf, gutes Beurteilungsvermögen, fähig zur selbständigen guten zeichnerischen Ausarbeitung und Darstellung nach Skizzen und Angaben.

**Geboten wird:** Vielseitige Tätigkeit mit beruflicher Entwicklungsmöglichkeit, 5-Tage-Woche, Gehalt gemäss Leistung im Rahmen der städtischen Besoldungsordnung, Versicherungskasse.

Anmeldungen sind handgeschrieben mit Angabe der Personalien, des Lebenslaufes mit Bildungsgang und bisheriger Tätigkeit, unter Beilage von Photo und Zeugnisabschriften der unterzeichneten Amtsstelle einzureichen.

Städtische Baudirektion Biel  
Zentralstrasse 49

Bedeutendes Unternehmen der Bauindustrie in Uebersee unter Schweizer Leitung sucht als

## Mitarbeiter im Entwicklungsteam

einen jungen, initiativen

## Maschinenzeichner

(evtl. Maschinentechniker)

für zeichnerische Aufgaben im Bereich der Entwicklung und Anwendung im Zusammenhang mit modernen Verfahren der Herstellung von Baumaterialien.

Bewerber werden gebeten, eine handschriftliche Offerte mit Lebenslauf und Zeugnissen einzureichen oder Anfragen zu richten an

**Dr. M. ACHTNIH** und **Dr. F. SCHMID**, ZÜRICH 7/32,  
Dipl. Psychologen, Freiestrasse 155, Tel. (051) 34 85 77.

## Dipl. Architekt ETH

mit 4jähriger Praxis im In- und Ausland, sucht Stelle auf mittleres bis kleines Architekturbüro, Zürich bevorzugt.

Offerten unter Chiffre ZT 19 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Grössere Bauunternehmung im Kanton Bern sucht

## Bauingenieur oder dipl. Techniker

mit Erfahrung in Tiefbau oder Brückenbau, und Selbständigkeit in Bauführung und Abrechnung.  
Offerten mit Unterlagen und Angabe der Gehaltsansprüche gefl. unter Chiffre AS 15 001 J an Schweizer Annoncen AG, «ASSA» Biel.

Wir suchen auf 1. Februar 1963 oder später

## Bauführer, Bautechniker und Bauzeichner

für die konstruktive Bearbeitung und Bauleitung grosser, interessanter Bauaufgaben, 5-Tage-Woche.

Gut ausgewiesene Bewerber sind gebeten, Ihre Offerte mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photo und Gehaltsanspruch einzureichen an

**Suter & Suter, Engelgasse 12, Basel 10.**

Gesucht

## Eisenbetonzeichner

zuverlässige, selbständig und speditiv arbeitende Kraft. Geboten wird angenehmes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche, gutbezahlte Dauerstelle. Eintritt baldmöglichst.

**Ernst Meyer, dipl. Ing. S. I. A., Zürich 2, Gartenstr. 33, Telefon 051/25 88 23.**

Da wir unser Büro in diesem Jahr etwas ausbauen wollen, suchen wir per sofort oder später

## 1-2 gute Kameraden

als Mitarbeiter (Bauzeichner oder Bautechniker, evtl. Architekten).

Wir verlangen viel, bieten aber dafür selbständige interessante Arbeit in unserem jungen und aufgeschlossenen Team mit interessanten Aufträgen in der ganzen Ostschweiz.

**Peter J. Moser, Creed Kuenzle,**  
Dipl. Architekten ETH/S. I. A., Dufourstr. 161, Zürich 8,  
Telefon (051) 47 87 87.

Gesucht nach Zürich resp. St. Gallen tüchtige, zuverlässige

## dipl. Bauingenieure

als Statiker für interessante Arbeiten des Tief-, Industrie- und Hochbaues.

Ingenieurbüro Dr. G. Kruck  
Fortunagasse 26, Zürich 1

Gesucht

## dipl. Bauingenieur

als Partner für Inhaber eines bekannten, grösseren Ingenieurbüros in Zürich, welches Hoch-, Industrie- und Tiefbau, vorwiegend in Eisenbeton und Vorspannbeton, bearbeitet. Befähigung in 2 bis 3 Jahren die selbständige Leitung des Büros zu übernehmen.

Handschriftliche Offerten mit Photo erbeten unt. Chiffre ZV 4002 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Örtl. Bauführung

ab 1. Juli 1963 für grosses Hochbau- oder Ingenieurbauvorhaben kann vers. dipl. Hoch- und Tiefbautechniker, 42 J., in freier Mitarbeit übernehmen, mögl. Zentralschweiz. Offerten unter Chiffre ZU 4006 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

# Sponagel & Co

## BAUMATERIALIEN PLATTENBELÄGE

Zürich 5 Sihlquai 139/143

## St. Margrether-Sandstein



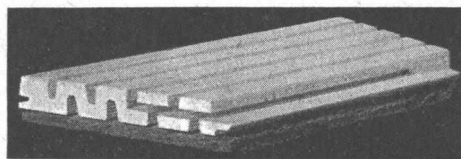
Jegliche Steinhauer-Arbeiten  
Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.  
Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.  
STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHAFT  
**E. Gauschi AG, St. Margrethen, T. 7 41 31/32**



## Bauabrechnungen Kostenvoranschläge

bindet Ihnen in kürzester Zeit in farbig Presspan mit Aufschrift.

**F. Mettler . Zürich 1**  
Prägeanstalt Lindenhofstr. 15  
Telephon (051) 27 19 97



Das Spalten-Resonator-Alimil regelt die Nachhallzeit im Raum am vortrefflichsten. Ein Tief- und Mitteltonabsorber als Regulator für Musik und Sprache. Erste Gutachten.  
**ALIMIL-WERK LUZERN, Tribtschenstr. 57**

Architekturmodelle  
in Gips, Holz, Plexiglas  
termingerecht und in  
tadelloser Ausführung

## Architekturmodelle

Willi Zaborowsky  
Neumarkt 10, Zürich 1  
Tel. 24 42 46

## Bodenbeläge

Linoleum, Vinyl-Platten, Plastikbeläge und Spanntepiche. Termin- und fachgemässe Ausführung.  
**A. Vogel, Rapperswil, Tel. 055/21 80 8.**

## BAU - UNTERNEHMUNG



## ZÜRICH UND SCHLIEREN



# Baumaschinen-Messe

16.-24. Februar 1963  
in den Hallen der  
Schweizer Mustermesse Basel



Verband schweizerischer Baumaschinen-Fabrikanten und-Händler